

## Segona modificació del decret pel qual s'autoritza la posada en funcionament del centre de tractament tèrmic de residus de la Comella

### Exposició de motius

El 26 de juliol del 2006, el Govern aprovà el Decret pel qual s'autoritza la posada en funcionament del Centre de Tractament Tèrmic de Residus de la Comella, que en el punt 23 estableix la duració del període de proves.

El 27 de setembre passat, el Govern acordà ampliar el termini per a l'execució de les proves del Centre de Tractament Tèrmic de Residus de la Comella fins al dia 30 d'octubre del 2006.

Atesa la complexitat tècnica de la posada a punt de les instal·lacions i els equipaments;

El Govern, en la sessió del 25 d'octubre del 2006, a proposta del ministre de Turisme i Medi Ambient, aprova el present Decret amb el contingut següent:

### Article únic

Es modifica el punt 23, " Període de proves", del Decret de modificació del decret pel qual s'autoritza la posada en funcionament del Centre de Tractament Tèrmic de Residus de la Comella, que queda redactat com segueix:

#### 23. Període de proves

La duració del període de proves s'estableix com a més tard fins al dia 30 de novembre del 2006, en què s'iniciarà el procés de funcionament industrial. L'exploador comunicarà al ministeri responsable de medi ambient l'inici d'aquest procés si s'efectua abans d'aquesta data.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 25 d'octubre del 2006

*Albert Pintat Santolària*  
Cap de Govern

## Decret que regula el fitxer de dades personals "Registre d'Ensenyament Superior" del Departament d'Ensenyament Superior del Ministeri d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca

L'article 30 de la Llei qualificada 15/2003, del 18 de desembre, de protecció de dades personals, estableix, entre d'altres, que la creació, modificació o supressió de fitxers de naturalesa pública s'ha de dur a terme mitjançant una norma de creació, que ha de ser aprovada per l'entitat pública responsable del seu tractament, i que ha de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra abans de la creació, la modificació o la supressió del fitxer.

En conseqüència, a fi de fer efectiu el mandat legal anteriorment esmentat, i per tal de garantir la màxima transparència en el tractament de dades de caràcter personal, i assegurar així als ciutadans l'exercici dels seus drets legítims, el Govern, en la sessió del 25 d'octubre del 2006, a proposta del Ministeri d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca, aprova aquest Decret amb el contingut següent:

### Article 1

Es crea el fitxer de dades personals denominat "Registre d'Ensenyament Superior" amb les característiques que es descriuen a l'annex d'aquest Decret, i que estan subjectes a tots els efectes a la Llei qualificada 15/2003, del 18 de desembre, de protecció de dades personals.

### Article 2

Per al fitxer que es crea, es regula el tractament i se n'estableixen a l'annex la denominació, la finalitat del tractament del fitxer, les fonts de les quals s'obtinran les dades de caràcter personal, la tipologia de dades que contindrà el fitxer, les comunicacions internacionals de dades que es preveu efectuar, la identificació d'altres entitats de naturalesa pública

amb les quals es preveu intercanviar dades personals als efectes de la gestió del fitxer, la identificació dels òrgans responsables del fitxer i dels òrgans davant els quals es podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, i una descripció genèrica de les mesures tècniques i d'organització que s'apliquin al tractament del fitxer, d'acord amb l'article 12 de la Llei qualificada 15/2003, del 18 de desembre, de protecció de dades personals.

### Disposició final

Aquest Decret entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 25 d'octubre del 2006

*Albert Pintat Santolària*  
Cap de Govern

## Annex

Denominació: Registre d'Ensenyament Superior.

Finalitat del tractament del fitxer: registre de les persones que cursen estudis superiors per a la consulta pública.

Fonts d'obtenció de les dades de caràcter personal: la persona interessada, el ministeri encarregat de l'educació, el ministeri encarregat del voluntariat, el ministeri encarregat de l'esport i la Universitat d'Andorra.

Tipologia de dades: cognoms i nom, data de naixement, edat, lloc de naixement, nacionalitat, adreça electrònica, adreces, telèfon(s), residència, curs, país estudis, ciutat estudis, estudis, especialitat, universitat, facultat/centre, nivell, titulació obtinguda, últim curs, cicle, escola origen.

Comunicacions internacionals de dades que es preveu efectuar: no se'n preveuen.

Altres entitats de naturalesa pública amb les quals es preveu intercanviar dades personals: Institut d'Estudis Andorranos, Universitat d'Andorra, tots els ministeris i la CASS.